(11) **EP 1 083 031 A3** 

(12)

## **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:

11.02.2004 Patentblatt 2004/07

(51) Int Cl.7: **B27B 33/14** 

(43) Veröffentlichungstag A2:

14.03.2001 Patentblatt 2001/11

(21) Anmeldenummer: 00118361.5

(22) Anmeldetag: 24.08.2000

(84) Benannte Vertragsstaaten:

AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

Benannte Erstreckungsstaaten:

AL LT LV MK RO SI

(30) Priorität: 09.09.1999 DE 29915852 U

(71) Anmelder: Trumpf GmbH & Co D-71254 Ditzingen (DE) (72) Erfinder:

Tinner, Andreas
 7206 Igis (CH)

 Accola, Matthias 7215 Fanas (CH)

(74) Vertreter: KOHLER SCHMID + PARTNER

Patentanwälte Ruppmannstrasse 27 70565 Stuttgart (DE)

## (54) Sägekette für ein Werkzeug zum Trennen von Sandwichplatten

(57) Die Seitenflächen einer Sägekette für ein Werkzeug zum Trennen von Sandwichplatten sind abgestuft unter Abstufung der betreffenden Fläche oder Flächen (27, 28) wenigstens einzelner Kettenglieder (24, 26), wobei an der oder den abgestuften Flächen (27, 28) der Kettenglieder (24, 26) jeweils wenigstens eine zu der im Betrieb zugeordneten Schnittfläche hin

vorgesetzte Teilfläche (31, 32) mit der oder den in der betreffenden Seitenfläche liegenden Zahnstirnfläche oder -flächen sowie wenigstens eine gegenüber der oder den vorgesetzten Teilflächen (31, 32) zurückgesetzte Teilfläche (33, 34) ausgebildet sind und die vorgesetzten Teilflächen (31, 32) ein und derselben Seitenfläche der Sägekette in Bewegungsrichtung der Sägekette miteinander fluchten.

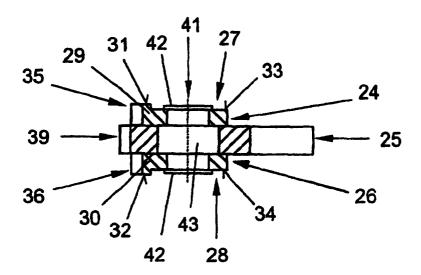


Fig. 4



## EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung

EP 00 11 8361

	EINSCHLÄGIGE	DOKUMENTE		
Kategorie	Kennzeichnung des Dokum der maßgebliche	ents mit Angabe, soweit erforderlic en Teile	h, Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.CI.7)
X .	US 4 203 215 A (NAK 20. Mai 1980 (1980- * Spalte 1, Zeile 4 * * Abbildungen 1-4 *		2 1-7	B27B33/14
X	US 1 392 503 A (JAC 4. Oktober 1921 (19 * das ganze Dokumen	1-6	RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.CI.7) B27B	
X	DE 37 39 414 A (PRO 26. Mai 1988 (1988- * Spalte 6, Zeile 5 * * Abbildung 4 *	9 1,3		
X	US 4 887 357 A (ALE 19. Dezember 1989 ( * Spalte 4, Zeile 1 * Abbildung 4 *	1,3		
X	 US 1 634 644 A (BENS SAMUEL J) 5. Juli 1927 (1927-07-05) * das ganze Dokument *			1,3
Α	DE 11 48 481 B (STI 9. Mai 1963 (1963-0 * das ganze Dokumen	1-8		
A	CH 370 692 A (STIHL 15. Juli 1963 (1963 * das ganze Dokumen	1-8		
D,A	DE 298 15 228 U (TR 12. November 1998 ( * das ganze Dokumen	1		
Der vo	orliegende Recherchenbericht wur	rde für alle Patentansprüche erstellf		Prüfer
	DEN HAAG	16. Dezember 2	nna Rii	ks, M

EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

- X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet
   Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derseiben Kategorie
   A : technologischer Hintergrund
   O : nichtschriftliche Offenbarung
   P : Zwischenliteratur

- nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D: in der Anmeldung angeführtes Dokument L: aus anderen Gründen angeführtes Dokument
- & : Mitglied der gleichen Patentfamilie,übereinstimmendes Dokument

## ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.

EP 00 11 8361

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.
Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

16-12-2003

	lm Recherchenber eführtes Patentdo		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) Patentfam		Datum der Veröffentlichun
US	4203215	Α	20-05-1980	KEINE			
US	1392503	Α	04-10-1921	KEINE			a cada pera sant alam laka pera sant cary alam hasi mila peri sant kan
DE	3739414	Α	26-05-1988	DE JP US	3739414 63137801 4887357	Α	26-05-1988 09-06-1988 19-12-1989
US	4887357	Α	19-12-1989	DE JP	3739414 63137801		26-05-1988 09-06-1988
US	1634644	Α	05-07-1927	KEINE			
DE	1148481	В	09-05-1963	KEINE			
СН	370692	A	15-07-1963	KEINE			
DE	29815228	U	12-11-1998	DE WO EP US	29815228 0010782 1024936 6408730	A1 A1	12-11-1998 02-03-2000 09-08-2000 25-06-2002
					0408/30		25-06-2002

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr. 12/82